

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 1 LE POSTIER

Dans la rue

Jeune femme 1 : Bonjour !

Jeune homme : « Salut ! »¹

Jeune femme 2 : Qui est-ce ? Tu le connais ?

Jeune femme 1 : Oui, c'est Jacques Durand, c'est mon voisin, il travaille à la poste.

Jeune femme 2 : Il est « sympa » ?

Jeune femme 1 : Oui, il est très « sympa ».

Jeune femme 2 : Qu'est-ce qu'il fait ? Il est facteur ?

Jeune femme 1 : Non, non, il est dans les bureaux. Il est employé. Il s'occupe des mandats.

Jeune femme 2 : Ah, bon !

1. Les mots ou expressions entre guillemets sont d'un registre familier et parlé.

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 2 **LE CHIEN PERDU**

Dans la rue

Le jeune homme : Pardon Monsieur, vous n'avez pas vu mon chien ?

Le monsieur : Votre chien, il est comment ? Noir ?

Le jeune homme : Oui, il est noir, avec un collier rouge.

Le monsieur : Il est grand ?

Le jeune homme : Non, comme ça, à peu près.

Le monsieur : Moi, j'ai vu un chien noir, mais il est tout petit. Demandez à la dame là-bas.

Le jeune homme : S'il vous plaît, Madame, je cherche un chien noir. Il a un collier rouge. Vous l'avez vu ?

La dame : Non, non, je ne l'ai pas vu.

Le jeune homme : Merci beaucoup.

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 3

LA JEUNE FILLE DU TRAIN

Dans un train de banlieue.

Jeune homme 1 : « T'as vu » la blonde, là, près de la fenêtre ?

Jeune homme 2 : « Ouais », elle est « chouette » !

Jeune homme 1 : On lui parle ?

Jeune homme 2 : Attends, qu'est-ce qu'elle fait ? Elle est mannequin ?

Jeune homme 1 : Non, elle est actrice !

Jeune homme 2 : Et elle habite en banlieue ?

Jeune homme 1 : « Ben » oui, et elle travaille à Paris.

Jeune homme 2 : On va voir !

Jeune homme 1 : Bonjour Mademoiselle. Vous avez de beaux yeux, vous savez !

Jeune fille : Qu'est-ce que vous voulez ?

Jeune homme 1 : Parler avec vous, vous êtes « sympa » !

Jeune homme 2 : Vous voulez une cigarette ?

Jeune fille : Non merci, je travaille, laissez-moi.

Jeune homme 1 : Oh, « vous êtes pas » « sympa ! »

Jeune homme 1 : Eh, regarde, c'est la jeune fille du train. C'est un « prof » !

Jeune homme 2 : Elle est « prof » !

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 4 LE TOURISTE GREC

Dans un avion.

Le monsieur : Pardon, vous... parlez grec ?

La jeune fille : Non, je suis Française.

Le monsieur : Paris ?

La jeune fille : Oui, j'habite à Paris. Et vous, vous êtes Grec ?

Le monsieur : « Oui, Grec, moi, ... pas parler français. Mon français no good, petit peu, pas bien ».

La jeune fille : Vous habitez Athènes ?

Le monsieur : Non, Thessaloniki.

Le monsieur : Cigarette ?

La jeune fille : Non merci, je ne fume pas.

Le monsieur : Whisky ?

La jeune fille : Oui, avec plaisir.

Le monsieur à l'hôtesse : Ena whisky, parakalo¹.

1. Un whisky, s'il vous plaît, en grec.

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 5. **A LA RÉCEPTION**

Dans un hôtel.

L'employé : Mademoiselle ?

La jeune fille : Je voudrais voir un jeune homme, il s'appelle Philippe.

L'employé : Philippe comment ?

La jeune fille : Excusez-moi, je ne connais pas son nom de famille.

L'employé : Il est anglais ?

La jeune fille : Non, il est Norvégien, il est arrivé hier.

L'employé : C'est Philippe Holder ?

La jeune fille : Ah oui, c'est ça.

L'employé : Euh, attendez, Monsieur Markos, Arnaud, Holder. C'est la chambre 24. Vous voulez lui parler ?

La jeune fille : Oui, s'il vous plaît.

L'employé : Monsieur Holder, on vous demande à la réception.

Il arrive, vous voulez vous asseoir ?

La jeune fille : Merci.

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 6 L'ENFANT PERDU

Dans un grand magasin

Le monsieur: Qu'est-ce que tu as? Pourquoi tu pleures?

L'enfant: J'ai perdu ma maman.

Le monsieur: Ta maman? Tu as perdu ta maman?

L'enfant: Oui, «je sais pas» où elle est.

Le monsieur: Comment tu t'appelles?

L'enfant: Sabine.

Le monsieur: Sabine comment?

L'enfant: Dupuis.

Le monsieur: Et tu habites où?

L'enfant: «A rue Lhomond».¹

Le monsieur: A quel numéro?

L'enfant: Au numéro 5.

Le monsieur: Bon, viens avec moi, on va appeler ta maman.

Micro: Votre attention, s'il vous plaît. La petite Sabine Dupuis, la petite Sabine Dupuis attend sa maman au bureau des renseignements, situé à l'entrée du magasin, porte 4. Merci,

1. Cette formulation est incorrecte. C'est l'enfant qui a produit cette phrase.

TEXTES DES DIALOGUES

SITUATION 7.

LA STANDARDISTE SOURDE

Un standard de téléphone

La standardiste : Allô, j'écoute.

L'homme : Monsieur Barreau, s'il vous plaît ?

La standardiste : Allô, qui demandez-vous ?

L'homme : Monsieur Barreau, allô, allô, ne coupez pas !

La standardiste : Quoi, Monsieur qui ?

L'homme : Monsieur Barreau.

La standardiste : Quel numéro demandez-vous ?

L'homme : 203.10.12.

La standardiste : C'est bien ici, mais à qui voulez-vous parler ?

L'homme : A Monsieur Barreau avec un B comme Bach. C'est un technicien en informatique.

La standardiste : Ah oui, ne quittez pas, je vous le passe.

L'homme : Ah, enfin !

TEXTES DES DIALOGUES

SECRETS DE JEUNES FILLES

Dans un bureau

Jeune fille 1 : J'ai quelque chose à te dire. Devine ?

Jeune fille 2 : « Ben », je ne sais pas moi, euh...
« t'as gagné » au loto ?

Jeune fille 1 : Non.

Jeune fille 2 : Tu te maries ?

Jeune fille 1 : Oui.

Jeune fille 2 : « Sans blague » ?

Jeune fille 1 : Eh bien oui, je me marie !

Jeune fille 2 : Avec qui ?

Jeune fille 1 : Avec Christian.

Jeune fille 2 : Christian, je le connais ? Il est comment ?

Jeune fille 1 : Il est « super ».

Jeune fille 2 : Il porte des lunettes « marrantes », toutes rondes ?

Jeune fille 1 : Non, « c'est pas » lui.

Jeune fille 2 : Il a une moustache ?

Jeune fille 1 : Non.

Jeune fille 2 : Il est grand, sportif ?

Jeune fille 1 : Oui, il est très très bien.

Jeune fille 2 : Il est blond ?

Jeune fille 1 : Oui, avec les cheveux frisés.

Jeune fille 2 : Et il est très bavard ?

Jeune fille 1 : Oui c'est ça !

Jeune fille 2 : Ah, je vois qui c'est, c'est l'étudiant en médecine !